

No. 8236

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
and
TUNISIA**

**Trade Agreement (with annexes). Signed at London, on
17 January 1961**

Official text: French.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 1 July 1966.

**Prolongations of the above-mentioned Agreement for
successive one-year periods (1 November 1961-31 October
1962 and 1 November 1962-31 October 1963)**

**Modifications of the above-mentioned Agreement of 17
January 1961 and prolongations for successive one year-
periods (1 November 1963-31 October 1964 and 1 November
1964-31 October 1965)**

**Modification of article 8 of the above-mentioned Agree-
ment of 17 January 1961**

*Certified statements were registered by the United Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland on 1 July 1966.*

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

No. 8236. TRADE AGREEMENT³ BETWEEN THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE TUNISIAN REPUBLIC. SIGNED AT LONDON, ON 17 JANUARY 1961

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Tunisian Republic, desiring to strengthen the bonds of friendship and to consolidate the trade relations between the two countries, have agreed on the following provisions :

Article 1

The Government of the United Kingdom and the Government of the Tunisian Republic shall accord each other, within the framework of the regulations in force in both countries, as favourable a treatment as possible in the granting of import and export licences.

Article 2

The Government of the Tunisian Republic shall apply the liberalisation arrangements covered by the Tunisian Regulations governing Foreign Trade and Exchange to the import of goods originating in and consigned from the United Kingdom or the territories for whose international relations it is responsible (hereinafter referred to as " Dependent Territories ").

The Government of the United Kingdom for their part shall apply the liberalisation arrangements reserved for countries in the " Relaxation Area ", as defined in the Open General Licence of 25 May, 1959, and subsequent texts, but excluding the Scheduled Territories listed in the Exchange Control Act, 1947, to the import of goods originating in and imported from Tunisia.

In the Dependent Territories, Tunisian goods shall benefit from such liberalisation arrangements as are accorded in each of these territories to the countries referred to in the preceding paragraph.

Article 3

Non-liberalised goods originating in and consigned from the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Dependent Territories

¹ Translation by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

² Traduction du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

³ Came into force on 17 January 1961, upon signature, and was deemed to have become operative on 1 November 1960, in accordance with article 8.

shown in List R annexed to this Agreement, are allowed to be imported into Tunisia in accordance with the terms and conditions set forth in that list.

Non-liberalised goods originating in and consigned from Tunisia are allowed to be imported into the United Kingdom in accordance with the terms and conditions set forth in List T, and into the Dependent Territories in accordance with the terms and conditions set forth in List T 1.

Article 4

The competent authorities of both countries shall furnish each other with all necessary information concerning trade between the two countries, in particular import and export statistics and statements showing the utilization of the quotas listed in this Agreement.

Article 5

Payments between the United Kingdom and Tunisia, including those for goods exchanged under this Agreement shall be made in accordance with the arrangements in force between the United Kingdom and the Franc area or any other arrangements which may subsequently be concluded between the Government of the United Kingdom and the Government of the Tunisian Republic.

Article 6

A Mixed Commission composed of representatives of both Governments shall supervise the smooth working of this Agreement. This Commission, which shall meet at the request of either Contracting Party, may modify the lists of goods annexed to this Agreement and recommend to both Governments any suitable measures for improving the trade and financial relations between the two countries. It shall furthermore examine any measures which might become necessary in the event of either of the Parties' appreciably modifying the existing arrangements for the liberalisation of imports or for global quotas.

Article 7

Lists R, T and T 1 referred to above and also the List of Dependent Territories, which are annexed to this Agreement, shall form an integral part thereof.

Article 8

This Agreement shall enter into force on the date of its signature and shall be valid for one year from 1 November, 1961.¹

¹ According to the information provided by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, this date should read: "1 November 1960".

DONE in duplicate at London on 17 January, 1961, in the French language, both texts being equally authentic.

For the Government
of the United Kingdom of Great Britain
and Northern Ireland :

J. M. REYNOLDS

For the Government
of the Tunisian Republic :

Taieb SLIM
Ambassador
of the Tunisian Republic
at London

LIST R

IMPORTS INTO TUNISIA OF GOODS ORIGINATING IN AND IMPORTED FROM THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND, AND FROM ITS DEPENDENT TERRITORIES

	<i>Value in Pounds Sterling</i>
1. Fish, salted, smoked or frozen	1,000
2. Coffee	Global Quota
3. Tea	Global Quota
4. Sugar for the food industry	As required
5. Beer and cider	3,000
6. Whisky	9,000
7. Gin and rum	2,000
8. Food products with a basis of milk	2,000
9. Confectionery, sauces and condiments	3,500
10. Chemical and pharmaceutical products (non-liberalised)	5,000 + possible increase
11. Toilet preparations and cosmetics	1,500
12. Waxes and polishes, candles	2,500
13. Plywood, wood fibre panels	3,000
14. Fabrics of artificial or synthetic fibres, continuous or dis- continuous, including curtain fabrics	50,000
15. Woollen fabrics (other than for blankets)	Global Quota
16. Cotton fabrics	Global Quota
17. Jute sacks, new or used	Global Quota
18. Tarpaulins, tents, sails and sunblinds	As required
19. Second-hand clothing	Global Quota
20. Footwear	Global Quota
21. Haberdashery, knitwear (excluding socks), pullovers and rain- wear	8,000
22. Nylon stockings	1,000
23. Asbestos articles	8,000
24. Technical glass products	5,000